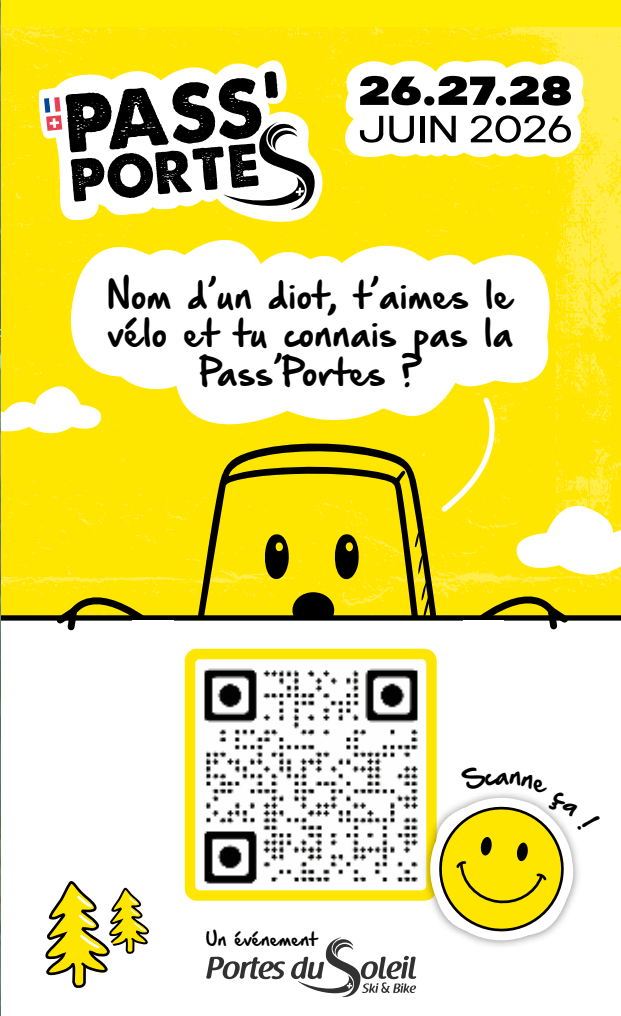




HORAIRES & DATES / SCHEDULES

Horaires estivales des remontées mécaniques
Summer lift operating hours

Horaires des offices de tourisme et sociétés de remontées mécaniques
Tourist office and ski lift company opening hours

PENSEZ SÉCURITÉ / SAFETY FIRST!

IL EST IMPÉRATIF DE REPÉRER LA PISTE UNE 1^{ère} FOIS À ALLURE MODÉRÉE.
Always inspect a trail for the first time at a moderate speed

LE VTT NE S'IMPROVISE PAS !
YOU CAN'T JUST JUMP INTO MOUNTAIN BIKING!

DES MONITEURS QUALIFIÉS SONT PRÉSENTS SUR LE DOMAINE, FAITES APPEL À LEUR SERVICE !
Qualified instructors are available - don't hesitate to use their services!

PROTÉGEZ-VOUS / PROTECT YOURSELF!

ÉQUIPEMENTS RECOMMANDÉS
recommended equipment

- PLASTRON (front panel)
- COUDIÈRES (elbow pads)
- DORSALE (back protectors)
- GENOUILLÈRES (knee pads)
- GANTS (gloves)
- MASQUE (mask)

ÉQUIPEMENT OBLIGATOIRE
mandatory equipment

- CASQUE (helmet)

RESPECTEZ / RESPECT

LA SIGNALISATION / THE SIGNS

- RESTEZ SUR LES SENTIERS BALISÉS, QUI SONT DESTINÉS AUX USAGERS DU BIKEPARK
Stay on marked trails reserved for bike park users.
- NE PRENEZ PAS DE RACCOURCIS
Do not take shortcuts
- RESPECTEZ LES PROPRIÉTÉS PRIVÉES ET LES PÂTURAGES
Respect private property and grazing pastures.
- ADAPTEZ VOTRE ALLURE
Adapt your speed

LES AUTRES / OTHERS

- AIDEZ AU CHARGEMENT / DÉCHARGEMENT DE VOTRE VÉLO
Help with loading and unloading your bike
- RESTEZ VIGILANT ET ATTENTIF, LES USAGERS DU BIKEPARK EN AVAL SONT PRIORITAIRES
Stay alert and attentive - riders below you have priority
- NE STATIONNEZ PAS SUR LA PISTE NI DERRIÈRE UN MODULE, RESTEZ TOUJOURS VISIBLE
Do not stop on the trail or behind features - always remain visible
- REGARDEZ DANS LES DEUX SENS AVANT UN CROISEMENT DE PISTES
Look both ways before crossing another trail

SECOURS / RESCUE SERVICES

112 144
112 from France / 144 from Switzerland



skipass-avoriaz.com
f avoriazbikepark

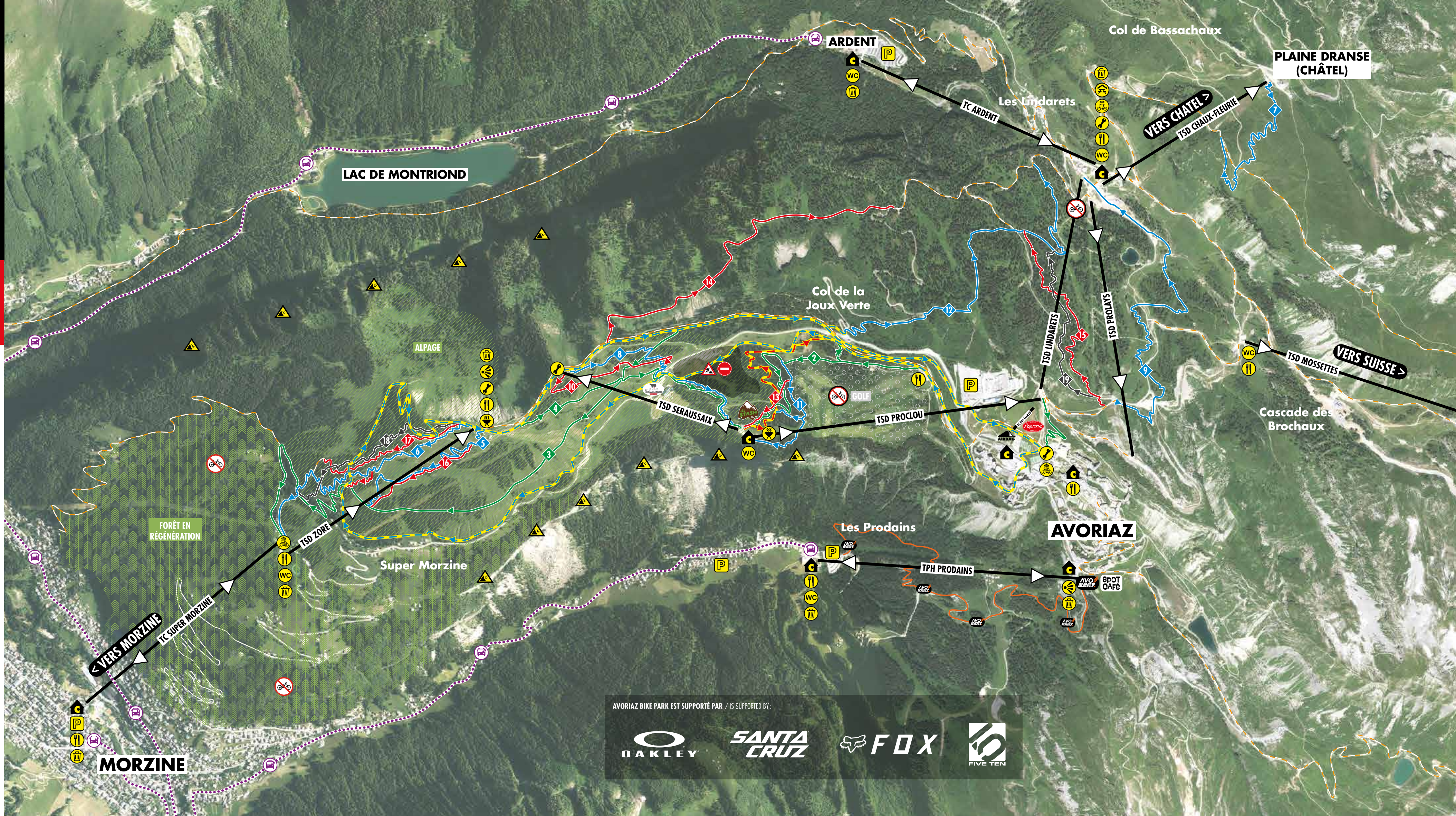
OFFICE DE TOURISME
+33 (0)4 50 74 02 11
112 Numéro des secours
Emergency

LÉGENDES KEY

- FACILE EASY
- MOYENNEMENT FACILE MODERATELY DIFFICULT
- DIFFICILE DIFFICULT
- TRÈS DIFFICILE VERY DIFFICULT
- "THE LOOP" (ENDURO)
- ITINÉRAIRE DE LIAISON NON BALISÉ UNMARKED CONNECTION ROUTE
- AIRBAG
- POPCORN BIKEYARD
- ACRO'PARK & BIVOUAC
- MOUNTAIN KART
- FERME DE SÉRAUSSAIX
- PARKING
- BUS GRATUIT FREE BUS
- CAISSE TICKET OFFICE
- POINT DE LAVAGE WASH POINT
- OUTILS DE RÉPARATION REPAIR TOOLS
- RESTAURANT
- BARBECUE
- SALLE HORS-SAC HEATED PICNIC ROOM
- ZONE PROTÉGÉE PROTECTED AREA
- ZONE D'ALPAGÉ ALPINE PASTURE ZONE
- GOLF
- ATTENTION FALAISES BEWARE CLIFFS
- TRAVAUX WORKSITE

PANNEAUX SIGNS

- BALISES DE BORD DE PISTE TRAIL MARKERS
- FÈCHES DIRECTIONNELLES DIRECTIONAL ARROWS
- ATTENTION GAP ATTENTION GAP
- VTT INTERDIT MTB PROHIBITED
- PIÉTONS INTERDITS PEDESTRIANS PROHIBITED
- CASQUE OBLIGATOIRE HELMET OBLIGATORY
- ATTENTION ANIMAUX ATTENTION ANIMALS
- FÈCHES ROUGES TOUR VTT PORTES DU SOLEIL RED ARROWS PORTES DU SOLEIL MTB TRACKS
- ATTENTION PIÉTONS ATTENTION PEDESTRIANS



AVORIAZ BIKE PARK EST SOUTIENÉ PAR / IS SUPPORTED BY :



FLOW TRAILS

- 10 CHILL CON CARNE (Séraussaix)
- 9 BLEUE DES BROCHAUX (Lindarets)
- 8 STAND HIGH PATROL (Séraussaix)
- 7 CHESERY (Chaux Fleurie)
- 6 TUTTI FRUTTI (Zore)
- 5 CAP CANAVERAL (Zore)
- 4 SOYLENT GREEN (Séraussaix)
- 3 ALPAGE (Zore)
- 2 FOURMIZ (Proclou)
- POPCORN BIKEYARD



NIVEAU DE DIFFICULTÉ
DIFFICULTY LEVEL



TECH TRAILS

- 19 COUPE DE FRANCE (Lindarets)
- 18 HATTOCK (Zore)
- 17 DA TRAIL (Zore)
- 16 RACINE CARRÉE (Zore)
- 15 DANS LA FORÊT (Lindarets)
- 14 CABANE AUX GARDÉS (Lindarets)
- 13 WALIBI (Proclou)
- 12 THE GOAT (Lindarets)
- 11 GOUPIL (Proclou)



NOUVEAUTÉS

New
Dirt :

A l'entrée du site de Prê la Joux Idéal pour s'initier au Dirt avec ses trois lignes de niveaux progressifs, chacun pourra trouver son bonheur et repousser ses limites en toute sécurité.

Que vous veniez pour apprendre, progresser ou performer, notre terrain de Dirt vous attend avec une conception soignée, des modules sécurisés et un cadre naturel exceptionnel !

NEW
Dirt:
At the entrance to the Prê la Joux site Ideal for getting started with Dirt, with its three progressively leveled trails, everyone can find their joy and push their limits safely.

People:
The lower section of the People has been completely redesigned with two line options tailored to your level. Riders who are progressing can take a flowing, accessible line to build their technique with confidence, while more advanced riders can commit to a steeper line featuring more demanding features. New tables, new walls, and plenty of other surprises await!



CARACTÉRISTIQUES DES PISTES

Difficulté	Tracé	Dénivelé	Longueur(1)
1 tracé vert	La « Vink Line »	300 m	1,2 km
	La « People »	360 m	2,5 km
	La « Serpentine »	360 m	3 km
5 tracés bleus	La « Panoramic »	300 m	2,8 km
	La « Vink Line »	300 m	1 km
	La « Fluid »	360 m	2,5 km
6 tracés rouges	La « Ric et Rac »	360 m	2,3 km
	La « Haute Tension »	300 m	1 km
	La « Flash »	108 m	0,5 km
	L' « Eterlou »	108 m	0,8 km
	La « Vorachatak »	300 m	1,5 km
	La « Vink Line »	300 m	1,8 km
9 tracés noirs	La « Dré dans l'pentu »	360 m	2,5 km
	La « Gueups »	360 m	2,5 km
	La « Zougouloukata »	150 m	1 km
	La « Bike Patrol »	360 m	2,5 km
	La « Kaumatrautrail »	360 m	3 km
	La « Châ Nada »	250 m	2 km(2)
	La « Coup de fouet »	360 m	2,5 km
	La « Air Voltage »	360 m	2,5 km
	La « Black Shore »	150 m	1 km

(1) environ - (2) zone shore accessible par la Serpentine

LES PLUS

Les bikers disposent

› D'une zone de lavage à Prê la Joux.

› De 21 tracés entretenus et sécurisés par une équipe de « Bike patrol » (ouverture et fermeture des pistes, sécurisation du domaine, 1er secours et conseils en tout genre).

› De 2 Slopestyles

DO YOU KNOW ?

Riders can use

› There is a bike wash area at Prê la Joux.

› The 21 tracks are looked after by the "Bike patrol", guys who are there to help in any way, just to look out for the riders riding their mountain cycles and ask them help for advice.

› 2 Slopestyles

REMONTÉES MÉCANIQUES Summer lifts

Le Bike park de Châtel est desservi par les télésièges de Pierre Longue et des Rochassons. Avec le forfait Portes du Soleil profitez de 22 remontées mécaniques, 600 km de sentiers VTT à travers les stations de France et Suisse, 5 bike parks, des écoles et des espaces VTT trial...

The Mountain Bike Park at Prê la Joux is accessed via the Pierre Longue and the Rochassons chair lifts. With your Portes du Soleil lift pass benefit from 22 lifts, 600km of MTB tracks across France & Switzerland, 5 bike parks, bike schools and trial areas.



Bénéficiez de tarifs préférentiels sur les forfaits ci-dessus en achetant sur :
Get discount rates on the passes above when you buy online at:
www.skipass-chatel.com

INFOS LIVE
Real-Time Info

Retrouvez toutes les informations sur les états d'ouverture des remontées mécaniques, des pistes et de la météo !

Scan the QR code to check the opening of the lifts, the trails and the weather live !



PACK MTB RIDER

Une formule sympa et pas chère pour se loger proposée par la Centrale Châtel Réservation.

Avec le RIDER PACK, bénéficiez de -15% sur votre forfait

Hébergement 7 nuits en appartement + forfait Portes du Soleil 6 jours.

Tarif indicatif / personne / semaine, base 4 personnes en studio de loueurs particuliers

À partir de

249€

THE MTB "RIDER PACK"

There's a great way to stay in Châtel via Châtel Reservation agency, the "MTB rider pack" entitles you to rent a flat with friends and get your essential lift pass for the whole Portes du Soleil area for 6 days.

15% discount on the pass with the Rider Pack

From just

€249

pppw (see conditions).

CHÂTEL
Portes du Soleil

CHÂTEL TOURISME
TOURIST OFFICE
14, route de Thonon
BP 440 - F - 74390 Châtel
Tél. +33 (0)4 50 73 22 44
touristoffice@chatel.com

RESCOUT
MICHELIN
crankbrother
REVERSE
BLUEGLASS
VORACHATAK

BIKE PARK CHÂTEL

REMONTÉES MÉCANIQUES DE CHÂTEL
CHÂTEL LIFTS COMPANY
1431, route de Vannes - 74390 Châtel
Tél. +33 (0)4 50 73 34 24
ski@chatel.com
www.skipass-chatel.com

DÉCOUVREZ NOTRE UNIVERS
f i o d
@bikeparkchatel
Plus d'infos
www.chatel.com

CHÂTEL
Portes du Soleil

BALISAGE DES PISTES VTT
Information signs

CROISEMENT CROSSING
DANGER DANGER
BOSSE ROLLER
PASSERELLE SHORE
SAUT TABLE
SAUT NON FRANCHISSABLE DOUBLE

SECOURS
Assistance

Bike patrol : +33 (0)6 76 58 89 57
Téléphone : +33 (0)4 50 73 38 54 ou 18
Depuis un téléphone portable / From a mobile phone : 112

Ou signaler le blessé auprès du personnel des remontées mécaniques ou des caisses en donnant le nom de la piste et le type de blessure
Or report the injured person to the chair lift or ticket office staff. Give the name of the track and the injury.

N'oubliez pas que vous vous engagez sur ce site sous votre entière responsabilité.
Don't forget that while on the site you take part entirely at your own risk.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Be safe

Le Bike park de Châtel est une infrastructure dédiée au MTB à profil descendant qui nécessite par conséquent un matériel adapté. Pour pratiquer votre discipline avec plaisir, nous vous invitons à respecter scrupuleusement les consignes et conseils de sécurité suivants :

Optez pour un VTT « FreeRide » ou « Descente ».

Port du casque obligatoire et protections vivement recommandées.

Respectez la signalétique, les conseils de sécurité et ne sortez pas des tracés.

Choisissez les tracés en fonction de

vosre niveau de pratique (du vert au noir) :

- Tracés verts : pour les débutants.
- Tracés bleus : pour les initiés.
- Tracés rouges : pour les pilotes confirmés.
- Tracés noirs : pour les pilotes experts.

Prenez le temps de reconnaître les pistes et modules.

Attention, les infrastructures telles que les zones Shore nécessitent un niveau de pratique avancé.

Connaissez les numéros de téléphone utiles.

The Bike park at Châtel, offers not ordinary bike tracks but a series of specially built MTB tracks using the downhill slopes which in turn require the use of the right bike. To take part in your sport with pleasure, we advise you to take heed of the following safety announcements:

Bring/rent a Mountain Bike specially designed for "FreeRide" or "Downhill".

Mandatory helmet all time, and other body armour is strongly recommended.

Know the numbers to call in case of problems.

Respect the mountain, the safety advice and do not stray from the paths.

Choose the trail to suit your skill; from green runs to black, there's something for everyone:

- Green: ideal for beginners.
- Blue: a bit more of a challenge.
- Red: are for those not lacking in skill!
- Black: for experienced riders only.

Be careful and check any stunt and trail before riding it.

Attention, certain structures, such as Shores require a good skill level and level head.

BIKE PARK CHÂTEL
1ST WHEEL

BIKE PARK 1ST WHEEL

Découvrez les premières sensations du Bike Park sur la zone d'initiation « Bike Park Châtel 1st Wheel ».

Spécialement conçue pour les débutants, cette zone vous permet de vous initier au VTT de descente en toute sécurité. Grâce au tapis, remontez facilement, enchaînez les runs et progressez à votre rythme.

Au fil des passages, gagnez en confiance et développez votre technique sur les différents modules.

Discover the first sensations of the Bike Park in the "Bike Park Châtel 1st Wheel" initiation zone.

Specially designed for beginners, this area allows you to safely get introduced to downhill mountain biking. Thanks to the conveyor lift, you can easily ride back up, link your runs, and progress at your own pace.

With each run, build your confidence and develop your technique on the various features.

ESPACE SECURITÉ

Attention ! Merci de respecter la charte MTB

- UTILISER DU MATÉRIEL ADAPTÉ ET DES PROTECTIONS (CASQUE, DORSALE, GENOUILLÈRE).
Wear adapted protections for your safety.
- CHOISISSEZ LES TRACÉS EN FONCTION DE VOTRE NIVEAU DE PRATIQUE.
Choose the adapted tracks according to your level.
- PRENDRE LE TEMPS DE RECONNAÎTRE LES PISTES ET LES MODULES.
Take the time to analyse the slopes and jumps.
- MAÎTRISEZ VOTRE VITESSE.
Stay in control at all times.
- RESPECTEZ LA SIGNALÉTIQUE, LES CONSEILS DE SÉCURITÉ ET NE SORTIEZ PAS DES TRACÉS.
Please respect the instruction signs, safety tips and stay on the tracks.
- NE VOUS ARRÊTEZ PAS AU MILIEU DES PISTES OU DANS UN ENDROIT SANS VISIBILITÉ.
Do not stop where you obstruct a trail or are not visible from above.
- MERCI DE VENIR EN AIDE SI VOUS ÊTES IMPLIQUÉ OU TÉMOIN D'UN ACCIDENT OU D'UNE COLLISION ET PRÉVEZ LES PATROUILLEURS.
Please assist if you are involved in or witness a collision or accident and identify yourself to the Bike Patrol.
- PRIORITÉ AUX PIÉTONS RALENTIR AUX CROISEMENTS.
Pedestrians are priority, slow down on junctions.
- RESPECTEZ LES PARCS ET LE BÉTAIL, NE COUPEZ PAS LES FILS.
Respect cows park and landscape, don't cut wire.
- RESPECTEZ LE CODE DE LA ROUTE, LE MOBILIER URBAIN ET LES ZONES PIÉTONNES.
Respect french driving rules, as well as facilities in the pedestrians areas.

Les Gets BIKEPARK

PORTES DU SOLEIL

SECOURS
EMERGENCY 112



BALISES SECOURS EMERGENCY MARKER

En cas de problème, contactez le n° 112 en leur indiquant le numéro de la balise la plus proche.
If a problem occurs, please dial the international emergency #112 indicating the number of the nearest marker.

04 50 74 74 74 WWW.LESGETS.BIKE

RÉSEAUX

Suivez l'actualité du Bikepark sur :
Follow Bikepark news on :



DOMAINE DES GETS

ENDURO/RANDO	ENDURO/TREK	Longueur (Length) (km)	Dénivelé (Climb) (m)
1	Boucles des Clarines	5,9	-190 +190
2	Tour des Alpagnes	8,5	-510 +135
3	Le Tour du Golf	6,4	-480 +120
4	Le Tour du Mont-Chéry	12,7	-780 +410
5	Le Tour des Crêtes de la Rosta	10	-660 +210
6	Le Tour du plateau de Loex	13,6	-800 +350

DESCENTES DOWNHILL

1	Piste des écuries	4,9	-450
2	The Shore	1,8	-270
3	La Crête des Nauchets	0,6	-50
4	Tomawak	1,1	-110
5	Triple 8	2,2	-245
6	L'Arpette	2,1	-230
7	Coaching Track	1,5	-150
8	Les Gets village (liaison)	3,2	-240
9	La Roue Libre	2,7	-340
10	Le Vion-Net	0,4	-40
11	L'Encape	1,8	-275
12	La Déjantée	1	-140
13	Four Cross (4x)	0,6	-65
14	Dans L'Gaz	1,8	-345
15	Free Ride du Canyon	1	-170
16	L'Ellipse Line	1	-100
17	Airlines	1	-110

ZONES SPÉCIFIQUES SPECIFIC ZONES

1	Mini Pump Track
2	Mini Jump Park
3	Pump Track
4	Zone d'initiation
5	Zone spécifique

DOMAINE DE MORZINE

ENDURO/RANDO	ENDURO/TREK	Longueur (Length) (km)	Dénivelé (Climb) (m)
--------------	-------------	---------------------------	-------------------------

1	Morzine par les Moulles	7,5	-140 +35
---	-------------------------	-----	----------

Portion du Tour des Portes du soleil :
Tour à la journée de 80 km, dont 80% de descente, 15% de plat, 5% de montée.

REMONTÉES MÉCANIQUES

LES GETS	Haute saison Du 04/07 au 30/08	Basse saison Le reste de la saison
Téléski Express Chavannes	9h-17h30	9h30-17h
Téléski Nauchets	9h15-17h20	9h45-16h40
Télécabine du Mont-Chéry*	9h-17h30	9h30-17h
* La télécabine du Mont-Chéry sera ouverte du 19/06 au 30/08.		
MORZINE	Haute saison Du 19/08 au 31/08	Basse saison Le reste de la saison
Télécabine du Pleney	9h-17h30*	9h-17h*
* 19h les mardis et jeudis du 07/07 au 27/08.		
Du 05/07 au 31/08		
Téléski débrayable de la Charniaz	9h45-16h30	9h15-16h30
Tapis du Viking	9h15-16h30	9h15-16h30
Tapis de Nabor	9h15-16h30	9h15-16h30
Remontée mécanique fermée. Chairlift closed.		

ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT



PROTÉGEZ
VOTRE TERRAIN
DE JEU

Ne jetez pas
vos déchets
dans la
nature.

Protect your playground. Don't litter.



Luge 4 Saisons
LES GETS



OUVERTS À L'ANNÉE
OPEN YEAR ROUND

ÉVÉNEMENTS 2026 2026 EVENTS

- 26, 27 ET 28 JUIN : PASS' PORTES
- 4 ET 5 JUILLET : DH KIDS CUP
- 20 AU 24 JUILLET : SEMAINE DU VÉLO
- 20 AU 23 AOÛT : COUPE DU MONDE DE VTT



Patrollers are responsible for the paths upkeep, inform you and to impose the respect of the signposting and MTB Charter.

PATROUILLEUR MTB BIKE PATROL

Les patrouilleurs que vous croiserez sur le terrain ont pour rôle : surveiller le domaine afin d'assurer la sécurité de tous les pratiquants, conseiller sur les itinéraires et la pratique, faire respecter la charte MTB ainsi que le balisage, vous renseigner, entretenir les pistes.



PANNEAU
DIRECTIONNEL
CROSS COUNTRY



PANNEAU
DIRECTIONNEL
DOWN HILL



PANNEAUX DANGERS



Saut non franchissable à l'enroulé
Caution gap jump ahead



Autres dangers
Other dangers



Restaurant d'altitude
Mountain restaurant



Aire de pique-nique
Picnic area



Point lavage MTB
MTB Wash point



Point mécanique
Mechanical point



Point de recharge VAE
E-bike charging station



Zone protégée
Protected area



VTT interdit
No MTB

TYPE DES PISTES

Descente
Downhill

Enduro/Rando
Enduro/Trek

NIVEAUX DES PISTES

Facile Easy
Moyennement difficile
Medium difficulty
Difficile Difficult
Très Difficile Very difficult
Élite Elite



Vous êtes plutôt descendeur, enduriste ou croiseur ? Que votre cœur batte au rythme des descentes engagées ou des ascensions escarpées, que vous soyez en quête de liberté ou de trophées, il y a forcément un vélo CUBE fait pour vous ! Légers, performants et parfaitement adaptés aux longues journées en montagne, nos VTT et VTTAE sont le résultat de 30 années d'expériences et d'innovations, pour vous accompagner dans toutes vos pratiques, du loisir à la compétition. Venez découvrir nos vélos chez Intersport Les Gets !



SITUÉ SUR LE LAC DES ÉCOLES

SIGNALÉTIQUE VTT

SIGNPOSTING



PANNEAUX DE BORD DE PISTE
TRAIL SIDE SIGNS



FLÈCHES DIRECTIONNELLES
(SECTEUR LES GETS)
DIRECTIONAL ARROWS
(LES GETS AREA)



FLÈCHES ROUGES
TOUR VTT PDS
RED SIGNS - PDS MTB TOUR



VTT INTERDIT
NO MTB



PANNEAUX DE COHABITATION
(ATTENTION AUX PIÉTONS)
SHARED TRAIL
(WATCH OUT FOR WALKERS)



CROISEMENT
CROSSING



RALENTIR ANIMAUX!
SLOW ANIMALS!



RALENTIR PIÉTONS!
SLOW PEDESTRIANS!

PANNEAUX AVERTISSEMENTS
WARNING SIGNS

Respectez la signalétique en place
et les conseils des bike-patrols.
Respect the signs and the advice of our bike-patrols.

Itinéraires des bords de Dranse XC easy ride
Morzine St-Jean d'Aulps Seytroux

Portion du Tour des Portes du Soleil
Portes du Soleil MTB Tour
Tour à la journée de 80km, dont 80% de descente, 15% de plat, 5% de montée. A day trip of 80km, including 80% downhill, 15% flat, and 5% uphill.

HORAIRES REMONTÉES MÉCANIQUES DU 12 JUIN AU 13 SEPTEMBRE
OPENING HOURS OF LIFTS
FROM 12th JUNE TO 13th SEPTEMBER

MORZINE

Remontée Mécanique	Ouverture	Fermeture
Télécabine du PLÉNEY		
12 juin 18 juin 12 June 18 June	9h	17h
19 juin 31 août 19 June 31 August	9h	17h30
1 ^{er} sept 13 sept 1 st Sept 13 Sept	9h	17h

Télesiege débrayable de la **CHARNIAZ**
4 juillet 30 août 4 July 30 August 9h45 16h30

Tapis du **VIKING**
4 juillet 30 août 4 July 30 August 9h15 16h30

Tapis de **NABOR**
4 juillet 30 août 4 July 30 August 9h15 16h30

LES GETS

Remontée Mécanique	HAUTE SAISON 4 JUILLET 30 AOÛT 4 th JULY 30 th AUGUST Ouverture-Fermeture	BASSE SAISON LE RESTE DE LA SAISON REST OF THE SEASON Ouverture-Fermeture
Télécabine du MONT-CHÉRY	9h-17h30	9h30-17h
Télesiege Express des CHAVANNES	9h-17h30	9h30-17h
Télesiege des NAUCHETS	9h15-17h20	9h45-16h40

LE PAS DE FUTUR EST SUR LA PISTE

TOUS EN PISTE POUR LE FUTUR DU VTT

THE NO FUTURE IS ON THE TRAILS

MAKE SURE BIKING HAS A FUTURE

#NORESPECTNOFUTURE4BIKES



MORZINE BIKEPARK

PORTES DU SOLEIL

@morzinebikepark @morzinebikepark vtt-morzine.com contact@ski-morzine.com 04 50 79 00 38

PARTENAIRES OFFICIELS



ENVIRONNEMENT

ENVIRONNEMENT

SUR LE BIKEPARK TU COHABITES AVEC D'AUTRES ESPÈCES, RESPECTE TES COLOCATAIRES!
LEARN MORE ABOUT THE OTHER SPECIES THAT DWELL IN THIS BIKE PARK TO ENSURE A PEACEFUL COHABITATION.

ESPÈCES IDENTIFIÉES IDENTIFIED SPECIES	CARACTÉRISTIQUES CHARACTERISTICS	COMPORTEMENTS À ADOPTER EXPECTED BEHAVIOURS
PIÉTON PEDESTRIAN	Bipède circulant à pied. Biped travelling on foot.	Réduit ta vitesse et tiens-toi à distance pour ne pas l'effrayer. Reduce your speed and keep your distance to not startle them.
GOLFEUR GOLFER	Bipède se déplaçant en lançant puis en suivant une balle blanche. Biped following a tiny white ball.	Garde le silence quand tu les surveilles en télésiege. Keep silent while passing over on chairlift.
FAUNE DOMESTIQUE DOMESTICATED FAUNA	Principalement des vaches mais aussi quelques chèvres et moutons. Mostly cows also include few goats and sheep.	Reste sur les pistes pour ne pas piétiner leur repas. Referme leurs parcs pour éviter d'en croiser sur le bikepark. Ne t'approche pas, tu ne fais pas le poids. Stay on the tracks, don't ride on their food. Close the gate to prevent the herd from scattering in the bike park. Don't approach them, you are too heavy.
FAUNE SAUVAGE WILDLIFE	Population discrète de marmottes, chamois, lagopèdes, tétras-lyre, gypaète... Discreet population includes marmots, chamois, ptarmigan, black grouse, and bearded vulture.	Observe sans brouiller et sans bruit. Ne cherche pas à les approcher. Ramasse les déchets : l'ingestion de plastique peut les tuer ! Observe still and quiet while you observe them. Stay away from them. Don't litter in the wild, plastic ingestion could kill them!
FAUNE FLORA	Forêt, prairie et autres jolies fleurs. Forest, meadows, and pretty little flowers.	Reste sur les pistes pour qu'ils se régénèrent car ils sont l'habitat et le repas de la faune sauvage. Ne les pollue pas. Stay on the tracks to let it regenerate to provide shelter and food for the wildlife. Don't spoil the landscape with trash.

GAGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT
RECHARGEZ EN LIGNE SUR
SAVE TIME AND MONEY
RECHARGE ONLINE
VTT-MORZINE.COM



DÉCOUVREZ LA FAUNE ET LA FLORE EN MONTAGNE.
ACTIVITÉS POUR PETITS ET GRANDS.

infos sur le site internet
ski-morzine.com/été





PLAN BIKEPARK - DOWNHILL MAP



PISTES

- 1 Coupe du Monde
- 2 Chevreuil
- 3 Crosets
- 4 Grand-Conche
- 5 Loquet
- 6 Sundance
- 7 La Çarigole
- 8 La Quatreans
- 9 Le Madzé
- 10 La Tobogane

LÉGENDES

- Lavage vélo / Bike wash
- Restaurant
- Remontées mécaniques / Lifts / Lifte
- Office du Tourisme / Tourist office / Tourismusbüro
- Magasins & ateliers / Bike shops
- Caisses / Ticket window
- Petit train touristique / Tourist train
- Ligne de train AOMC / AOMC Railway Line
- Bus TPC
- Navettes / Shuttles
- Tour MTB des Portes du Soleil

regiondentsdumidi.ch

MAGASINS, ATELIERS & LOCATION VTT DESCENTE DOWNHILL BIKE SHOPS, REPAIRS & RENTALS

Le Vélodiste - Champéry

Route de la Fin 15 / Rue du Village 112
+41 79 801 81 66
ebikeswissrental.ch

J&J Sport - Morgins

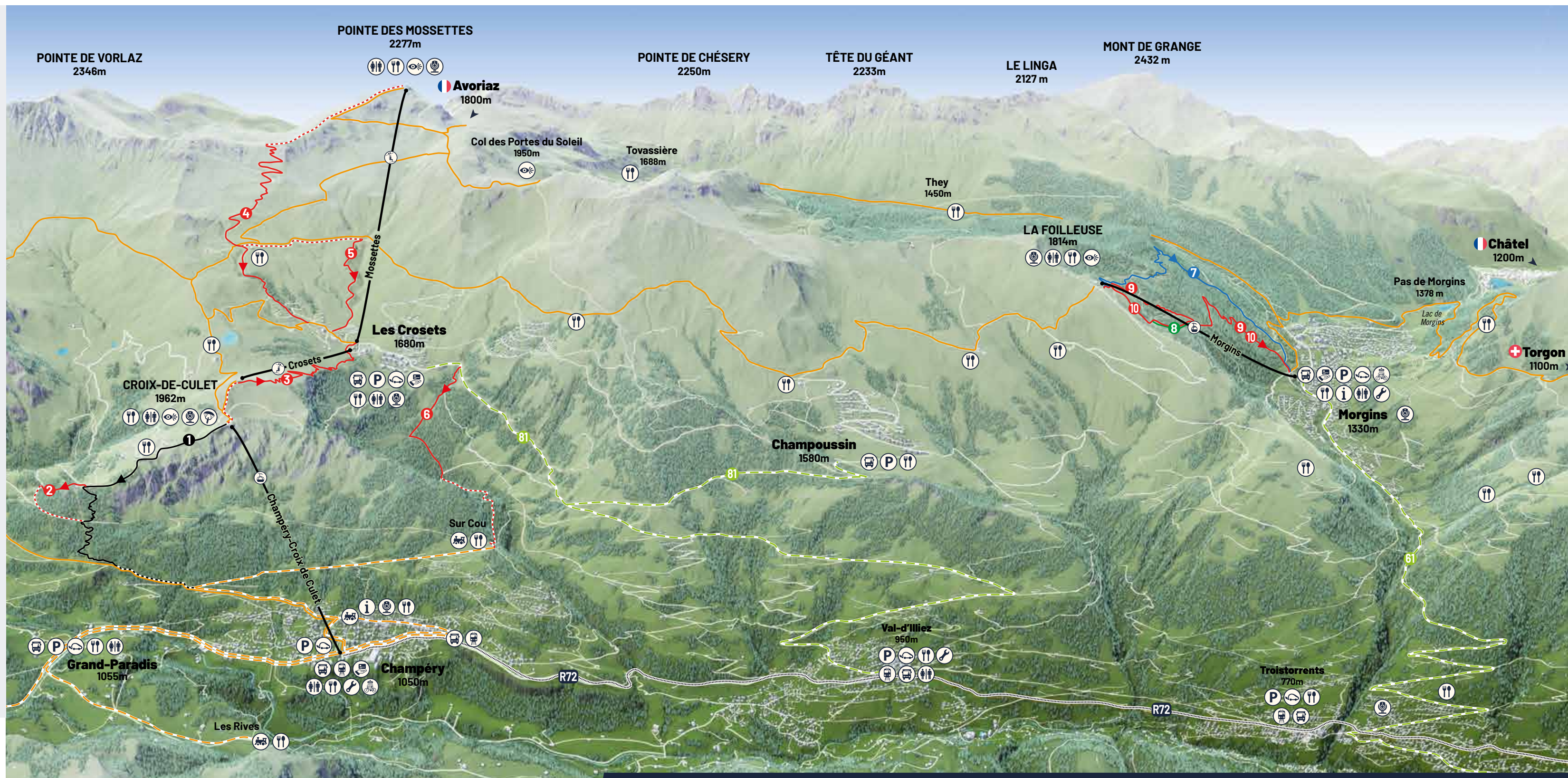
Route de France 2
+41 24 477 22 06
jjsport.ch

Snowline - Morgins

Route de Bas-Vièze 4
+41 24 477 11 79
snowline.ch

BikeWithU - Val-d'Illiez

Route de Champéry 22
+41 24 477 22 11
bikewithu.ch



SÉCURITÉ & RESPECT / SAFETY & RESPECT / SICHERHEIT & RESPEKT



Apportez assistance et aide à toute personne accidentée ou en panne.
Give aid and assistance to any injured person or in need of help.
Helfen Sie jeder Person in Not, bei Unfall oder Panne.



Ecoutez les instructions du personnel des remontées mécaniques et du bikepark.
Listen to instructions of the bikepark and lifts staff.
Folgen Sie den Anweisungen des Lift- und Bikeparkpersonals.



Pensez à vous munir d'une trousse de secours.
Remember to bring a first aid kit.
Nehmen Sie ein Erste-Hilfe-Set mit.



Respectez et protégez l'environnement, n'oubliez pas vos déchets.
Respect and protect the environment, do not forget your rubbish.
Respektieren und schützen Sie die Umwelt, keine Abfälle liegen lassen.



Protégez-vous des chutes en portant un casque et des protections adaptées.
Protect yourself from falls by wearing a helmet and appropriate protection.
Tragen Sie einen Helm und geeignete Protektoren.



Respectez le code de la route, les équipements et les propriétés privées.
Respect the rules of the road, equipment and private property.
Respektieren Sie den Strassencode, Absperrungen und Privateigentum.



Adaptez votre vitesse et votre comportement aux difficultés du parcours.
Adapt your speed and behaviour with the difficulties of the track.
Passen Sie Ihre Geschwindigkeit der Strecke und Ihrem Können an.



Faites attention aux piétons, sur les chemins comme dans les villages.
Watch for pedestrians on the trails and in the villages.
Rücksicht auf Fussgänger, auf den Strecken und in den Dörfern.



LES CROSETS
15.08.26

